



Allianz Maroc	أليانز المغرب
Adresse : 166-168, Boulevard Zerktouni, Casablanca	عنوان: 166-168 شارع الزرقتوني؛ الدار البيضاء
Décision n° : P/EA/15.20 du 4 novembre 2020	قرار رقم : P/EA/15.20 صادر في 4 نوفمبر 2020
B.O. (en Français) : 7132-9 rabii 1444 (6 octobre 2022)	الجريدة الرسمية بالفرنسية: 9-7132 ربيع الأول 1444 (06 أكتوبر 2022)
B.O. (en Arabe) : 6988-8 chaoual 1442 (20 mai 2021)	الجريدة الرسمية بالعربية: 8-6988 شوال 1442 (20 ماي 2021)

Catégories d'opérations d'assurances pour lesquelles l'EAR est agréée	أنصاف عمليات التأمين التي اعتمدت من أجلها مقولة التأمين وإعادة التأمين
1°) Vie et décès: toute opération d'assurances comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine ;	1- الحياة والوفاة: كل عملية تأمين تتضمن التزامات يتوقف تنفيذها على مدة حياة الإنسان؛
3°) Capitalisation : toute opération d'appel à l'épargne en vue de la capitalisation et comportant, en échange de versements uniques ou périodiques directs ou indirects, des engagements déterminés;	3- الرسمة: كل عملية تدعو للادخار من أجل الرسمة وتتضمن التزامات محددة مقابل أداء واحد أو أداءات دورية مباشرة أو غير مباشرة؛
5°) Assurances liées à des fonds d'investissement : toutes opérations comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine ou faisant appel à l'épargne et liées à un ou plusieurs fonds d'investissement;	5- تأمينات مرتبطة بصناديق الاستثمار: كل عملية تتضمن التزامات يتوقف تنفيذها على مدة حياة الإنسان أو تدعو إلى الادخار ومرتبطة بصندوق أو عدة صناديق استثمار؛
7°) Opérations d'assurances contre les risques d'accidents corporels ;	7- عمليات التأمين ضد أخطار الحوادث الجسمية؛
8°) Maladie – maternité ;	8- المرض والأمومة؛
9°) Opérations d'assurances contre les risques résultant d'accidents ou de maladies survenus par le fait ou à l'occasion du travail ;	9- عمليات التأمين ضد الأخطار الناجمة عن الحوادث أو الأمراض التي وقعت أثناء الشغل أو بسببه؛
10°) Opérations d'assurances des corps des véhicules terrestres ;	10- عمليات تأمين هياكل العربات البرية؛
11°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile résultant de l'emploi de véhicules terrestres à moteur y compris la responsabilité du transporteur et la défense et recours ;	11- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية الناجمة عن استعمال العربات البرية ذات محرك بما فيها مسؤولية الناقل والدفاع والرجوع ؛
12°) Opérations d'assurances des corps de navires ;	12- عمليات تأمين هياكل السفن؛
13°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile résultant de l'emploi de véhicules fluviaux et maritimes y compris la responsabilité du transporteur et la défense et recours ;	13- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية الناجمة عن استعمال العربات النهرية والبحرية بما فيها مسؤولية الناقل والدفاع والرجوع ؛
14°) Opérations d'assurances des marchandises transportées ;	14- عمليات تأمين البضائع المنقولة؛
15°) Opérations d'assurances des corps d'aéronefs ;	15- عمليات تأمين هياكل الطائرات؛
16°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile résultant de l'emploi d'aéronefs y compris la responsabilité du transporteur et la défense et recours ;	16- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية الناجمة عن استعمال الطائرات بما فيها مسؤولية الناقل والدفاع والرجوع؛
17°) Opérations d'assurances des corps de navires ;	17- عمليات التأمين ضد الحريق والوقائع الطبيعية: كل تأمين يغطي كل ضرر يلحق بالأموال غير تلك الواردة في الأصناف 10 و12 و14 و15 المشار إليها في منشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي رقم 01/AS/19 الصادر في 2 يناير 2019، عندما يكون هذا الضرر ناتجا عن: حريق أو انفجار أو عوامل وحوادث طبيعية غير البرد والصقيع أو الطاقة النووية أو انجراف التربة؛
18°) Opérations d'assurances des corps de navires ;	18- عمليات التأمين ضد الأخطار التقنية: كل تأمين يغطي أخطار وآليات الأوراش وأخطار التركيب وتكسر الآلات والأخطار المعلوماتية والمسؤولية المدنية العشارية ؛
19°) Opérations d'assurances des corps de navires ;	19- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية غير المشار إليها في البنود 9 و11 و13 و16 و18 المنصوص عليها في المنشور رقم 01/AS/19 السالف الذكر، بما فيها الدفاع والرجوع ؛
20°) Opérations d'assurances des corps de navires ;	20- عمليات التأمين ضد السرقة؛
24°) Opérations d'assurances des corps de navires ;	24- عمليات التأمين ضد أخطار الخسائر المالية؛



17°) Opérations d'assurances contre l'incendie et éléments naturels : toute assurance couvrant tout dommage subi par les biens, autres que les biens compris dans les catégories 10°, 12°, 14° et 15° prévus à la circulaire n°01/AS/19 précitée, lorsque ce dommage est causé par : incendie, explosion, éléments et événements naturels autres que la grêle et la gelée, énergie nucléaire et affaissement de terrain ;

18°) Opérations d'assurances des risques techniques : toute assurance couvrant les risques et engins de chantiers, les risques de montage, le bris de machines, les risques informatiques et la responsabilité civile décennale;

19°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile non visés aux paragraphes 9°, 11°, 13°, 16° et 18° prévus à la circulaire n°01/AS/19 précitée, y compris la défense et recours ;

20°) Opérations d'assurances contre le vol;

24°) Opérations d'assurances contre les risques de pertes pécuniaires ;

27°) Protection juridique: toute opération d'assurances consistant à prendre en charge des frais de procédures ou à fournir des services en cas de différends ou de litiges opposant l'assuré à un tiers ;

28°) Opérations d'assurances contre les risques bris de glaces et dégâts des eaux ;

27- الحماية القانونية: كل عملية تأمين الغرض منها تحمل مصاريف المساطر أو توفير خدمات في حالة خلافات أو نزاعات بين المؤمن له وأحد الأغيار؛

28- عمليات التأمين ضد أخطار تكسر الزجاج والخسائر الناجمة عن المياه؛